



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

21. huhtikuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) 2017/712, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 763/2008 tarkoitettuja väestö- ja asuntolaskentoja koskevien viitevuoden sekä tilastotieto- ja metatieto-ohjelman vahvistamisesta** ⁽¹⁾ 1
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/713, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 12
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/714, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017, rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/2080 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa kahdeksannessa osatarjouskilpailussa 14

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2017/715, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2017, ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XVII (Henkinen omaisuus) muuttamiseen (Lastenlääkeasetus)** 15

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

Oikaisuja

- ★ Oikaisu komission täytäntöönpanopäätökseen (EU) 2017/302, annettu 15 päivänä helmikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU mukaisten parhaita käytettävissä olevia tekniikoita (BAT) koskevien päätelmien vahvistamisesta siipikarjan tai sikojen tehokasvatusta varten (EUVL L 43, 21.2.2017) 21

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) 2017/712,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 763/2008 tarkoitettuja väestö- ja asuntolaskentoja koskevien viitevuoden sekä tilastotieto- ja metatieto-ohjelman vahvistamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon väestö- ja asuntolaskennoista 9 päivänä heinäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 763/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 1 ja 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 763/2008 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti komission olisi vahvistettava viitevuosi. Viiteajankohdan, jonka jäsenvaltiot ovat valinneet väestö- ja asuntolaskennan tietojen komissiolle toimittamista varten, olisi osuttava kyseiselle vuodelle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 763/2008 5 artiklan 3 kohdan mukaan komission olisi hyväksyttävä sille toimitettavia väestö- ja asuntolaskennan tilastotietoja ja metatietoja koskeva ohjelma.
- (3) Kyseisen ohjelman olisi oltava sama kaikissa jäsenvaltioissa, jotta voidaan varmistaa jäsenvaltioissa tehdyistä väestö- ja asuntolaskennoista saatujen tietojen vertailukelpoisuus ja mahdollistaa luotettavien unionin laajuuksien katsausten laatiminen.
- (4) Etenkin on tarpeen määritellä kaikille jäsenvaltioille sama hyperkuutioiden sisältö, muoto ja rakenne ja erityiset solun arvot ja merkinnät, joita jäsenvaltiot voivat niissä käyttää, sekä aihealueita koskevat metatiedot.
- (5) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/543 ⁽²⁾ vahvistetaan laskennan aihealueiden ja niiden erittelyjen kuvaukset, joita sovelletaan komissiolle viitevuodesta 2021 toimitettaviin tietoihin.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 218, 13.8.2008, s. 14.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/543, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2017, väestö- ja asuntolaskennoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 763/2008 soveltamissäännöistä aihealueiden sekä niiden erittelyiden kuvausten osalta (EUVL L 78, 23.3.2017, s. 13).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella vahvistetaan komissiolle (Eurostat) viitevuoden 2021 osalta toimitettavia väestö- ja asuntolaskennan tilastotietoja ja metatietoja koskeva ohjelma.

2 artikla

Määritelmät

Sovelletaan asetuksessa (EY) N:o 763/2008 vahvistettuja määritelmiä ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/543 liitteessä esitettyjä kuvauksia. Tässä asetuksessa tarkoitetaan lisäksi:

- 1) tietyn maantieteellisen alueen 'kokonaisväestöllä' kaikkia henkilöitä, joiden asetuksen (EY) N:o 763/2008 2 artiklan d alakohdassa tarkoitettu vakinainen asuinpaikka on kyseisellä maantieteellisellä alueella;
- 2) 'hyperkuutiolla' moniulotteista ristiintaulukointia, jossa on solun arvo mittaukselle jokaisen luokan jokaiselle erittelylle ristiintaulukoituna hyperkuution jokaisen luokan kaikkien muiden erittelyiden kanssa;
- 3) 'solun arvolla' hyperkuution solun sisältämää tietoa. Solun arvo voi olla joko 'numeerinen solun arvo' tai 'erityinen solun arvo';
- 4) 'numeerisella solun arvolla' solun sisältämää numeerista arvoa tilastotiedon esittämiseksi kyseistä solua vastaavasta havainnosta;
- 5) 'salassapidettävällä solun arvolla' numeerista arvoa, joka ei tilastollisen tietosuojan varmistamiseksi saa paljastua tilastotietojen paljastumiseen liittyvien jäsenvaltioiden suojauskäytäntöjen mukaisesti;
- 6) 'ei-salassapidettävällä solun arvolla' numeerista arvoa, joka ei ole salassapidettävä solun arvo;
- 7) 'epäluotettavalla solun arvolla' numeerista arvoa, joka jäsenvaltioiden laadunvalvonnan mukaan on epäluotettava;
- 8) 'erityisellä solun arvolla' hyperkuution solussa numeerisen arvon sijaan olevaa symbolia;
- 9) 'merkinnällä' koodia, joka voidaan lisätä tiettyyn solun arvoon kuvaamaan kyseisen solun arvon erityispiirrettä.

3 artikla

Viiteajankohta

Jäsenvaltiot määrittävät vuodelle 2021 osuvan viiteajankohdan väestö- ja asuntolaskennan tietojen komissiolle (Eurostat) toimittamista varten. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi valitseman viiteajankohta ennen 31 päivää joulukuuta 2019.

4 artikla

Tilastotieto-ohjelma

1. Komissiolle (Eurostat) viitevuoden 2021 osalta toimitettavia tilastotietoja koskeva ohjelma koostuu liitteessä I luetelluista hyperkuutioista.

2. Jäsenvaltiot voivat käyttää erityistä solun arvoa "ei sovelleta" ainoastaan seuraavissa tapauksissa:
 - a) solu viittaa ainakin yhden erittelyn luokkaan "ei sovelleta"; tai
 - b) solu kuvaa havaintoa, joka ei esiinny kyseisessä jäsenvaltiossa.
3. Jäsenvaltioiden on korvattava salassapidettävät solun arvot erityisellä solun arvolla "ei saatavilla".
4. Komissio (Eurostat) ei julkista jäsenvaltion toimittamia epäluotettavia solun arvoja, jos jäsenvaltio sitä pyytää.

5 artikla

Solun arvoja koskevat metatiedot

1. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa lisättävä hyperkuution soluun seuraavat merkinnät:
 - a) "salassapidettävä";
 - b) "epäluotettava";
 - c) "muutettu ensimmäisen lähetyksen jälkeen";
 - d) "ks. liitteenä olevat tiedot".
2. Kaikkiin soluihin, joiden salassapidettävä arvo on korvattu erityisellä arvolla "ei saatavilla", on lisättävä "salassapidettävä"-merkintä.
3. Kaikkiin soluihin, joiden numeerinen solun arvo on epäluotettava, on lisättävä "epäluotettava"-merkintä.
4. Kaikista soluista, joihin on lisätty vähintään yksi merkinnöistä "epäluotettava", "tarkistettu ensimmäisen lähetyksen jälkeen" tai "ks. liitteenä olevat tiedot", on annettava selittävä huomautus.

6 artikla

Aihealueita koskevat metatiedot

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) aihealueita koskevat metatiedot liitteen II mukaisesti.

7 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Tilastotietoja koskeva ohjelma (hyperkuuot) viitevuotta 2021 varten

Nro	Yhteensä	Erittelyt							
	Ryhmä 1 Kokonaisväestö	GEO.N.	SEX.	AGE.H.	LMS.H.	HST.H.	FST.H.		
1.1		GEO.N.	SEX.	AGE.H.	LMS.H.				
1.2		GEO.N.	SEX.	AGE.H.		HST.H.			
1.3		GEO.N.	SEX.	AGE.H.			FST.H.		
1.4		GEO.N.	SEX.		LMS.H.	HST.H.			
	Ryhmä 2 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.H.	FST.H.	HAR.	LOC.
2.1		GEO.M.	SEX.	AGE.L.	LMS.L.		FST.H.		
2.2		GEO.M.	SEX.	AGE.L.		HST.H.		HAR.	
2.3		GEO.M.	SEX.	AGE.M.				HAR.	LOC.
	Ryhmä 3 Kokonaisväestö	GEO.H.	SEX.	AGE.M.	HST.M.	LMS.L.			
3.1		GEO.H.	SEX.	AGE.M.					
3.2		GEO.H.	SEX.		HST.M.				
3.3		GEO.H.	SEX.			LMS.L.			
	Ryhmä 4 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.	OCC.	EDU.		
4.1		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.				
4.2		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		OCC.			
4.3		GEO.L.	SEX.	AGE.H.			EDU.		
	Ryhmä 5 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.	IND.L.	SIE.	EDU.	
5.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.	IND.L.			
5.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.		SIE.		
5.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.			EDU.	
5.4		GEO.L.	SEX.	AGE.L.			SIE.	EDU.	
5.5		GEO.N.	SEX.		OCC.	IND.L.		EDU.	
5.6		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		IND.L.	SIE.		
5.7		GEO.L.	SEX.	AGE.L.		IND.L.		EDU.	
	Ryhmä 6 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.	OCC.	IND.L.	SIE.	EDU.
6.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.	OCC.			
6.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.				EDU.
6.3		GEO.L.	SEX.		LPW.N.		IND.L.	SIE.	

Nro	Yhteensä	Erittelyt							
	Ryhmä 7 Kokonaisväestö	GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LPW.L.	IND.L.	SIE.		
7.1		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LPW.L.	IND.L.			
7.2		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LPW.L.		SIE.		
	Ryhmä 8 Kokonaisväestö	GEO.H.	SEX.	COCL.	POB.L.				
8.1		GEO.H.	SEX.	COCL.					
8.2		GEO.H.	SEX.		POB.L.				
	Ryhmä 9 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COCL.	POB.H.	YAE.H.		
9.1		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	COCL.	POB.H.			
9.2		GEO.M.	SEX.	AGE.M.			YAE.H.		
9.3		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		POB.H.			
9.4		GEO.M.	SEX.			POB.H.	YAE.H.		
	Ryhmä 10 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	CAS.L.	COCL.	POB.L.	YAT.	
10.1		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		COCL.		YAT.	
10.2		GEO.M.	SEX.	AGE.M.			POB.L.	YAT.	
10.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.L.	COCL.		YAT.	
	Ryhmä 11 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COCH.	YAE.L.			
11.1		GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COCH.				
11.2		GEO.M.	SEX.		COCH.	YAE.L.			
	Ryhmä 12 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.M.	POB.M.	YAE.L.	SIE.	ROY.
12.1		GEO.M.	SEX.	AGE.M.			YAE.L.		ROY.
12.2		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		POB.M.			ROY.
12.3		GEO.L.	SEX.		COC.M.	POB.M.			ROY.
12.4		GEO.L.	SEX.	AGE.M.				SIE.	ROY.
	Ryhmä 13 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.M.	POB.M.	YAE.H.	ROY.	HAR.
13.1		GEO.L.	SEX.			POB.M.	YAE.H.		HAR.
13.2		GEO.M.	SEX.	AGE.M.				ROY.	HAR.
13.3		GEO.M.		AGE.M.		POB.M.			HAR.
13.4		GEO.M.		AGE.M.	COC.M.				HAR.
13.5		GEO.L.			COC.M.	POB.M.	YAE.H.		

Nro	Yhteensä	Erittelyt								
	Ryhmä 14 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.H.	COCL.	POB.L.	YAE.L.	ROY.	HAR.
14.1		GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.H.	COCL.				
14.2		GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.H.		POB.L.			
14.3		GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.H.			YAE.L.		
14.4		GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.H.				ROY.	
14.5		GEO.L.	SEX.	AGE.L.	CAS.L.				ROY.	HAR.
	Ryhmä 15 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.L.	EDU.	COCL.	POB.L.	YAE.H.	
15.1		GEO.L.	SEX.	AGE.L.	CAS.L.	EDU.		POB.L.		
15.2		GEO.L.	SEX.		CAS.L.	EDU.			YAE.H.	
15.3		GEO.L.	SEX.		CAS.L.		COCL.		YAE.H.	
15.4		GEO.L.	SEX.	AGEM.	CAS.L.		COCL.	POB.L.		
	Ryhmä 16 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGEM.	OCC.	COCL.	POB.L.	YAE.L.	ROY.	
16.1		GEO.L.	SEX.	AGEM.	OCC.	COCL.				
16.2		GEO.L.	SEX.	AGEM.	OCC.		POB.L.			
16.3		GEO.L.	SEX.	AGEM.	OCC.			YAE.L.		
16.4		GEO.L.	SEX.	AGEM.	OCC.				ROY.	
16.5		GEO.L.	SEX.		OCC.		POB.L.	YAE.L.		
	Ryhmä 17 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGEM.	IND.H.	COCL.	YAE.L.	ROY.		
17.1		GEO.L.	SEX.	AGEM.	IND.H.	COCL.				
17.2		GEO.N.	SEX.	AGEM.	IND.H.		YAE.L.			
17.3		GEO.L.	SEX.	AGEM.	IND.H.			ROY.		
	Ryhmä 18 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	IND.H.	SIE.	EDU.	COCL.	POB.L.		
18.1		GEO.L.	SEX.	IND.H.	SIE.			POB.L.		
18.2		GEO.L.	SEX.	IND.H.		EDU.		POB.L.		
18.3		GEO.L.	SEX.	IND.L.			COCL.	POB.L.		
	Ryhmä 19 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGEM.	EDU.	POB.L.	YAE.H.			
19.1		GEO.L.	SEX.	AGEM.	EDU.	POB.L.				
19.2		GEO.L.	SEX.	AGEM.	EDU.		YAE.L.			
19.3		GEO.L.	SEX.		EDU.	POB.L.	YAE.H.			
	Ryhmä 20 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGEM.	LPW.N.	COCL.	POB.L.			
20.1		GEO.L.	SEX.	AGEM.	LPW.N.	COCL.				
20.2		GEO.L.	SEX.	AGEM.	LPW.N.		POB.L.			

Nro	Yhteensä	Erittelyt							
	Ryhmä 21 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.M.	HST.H.	CAS.H.	EDU.
21.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			CAS.H.	
21.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.				EDU.
21.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.M.		CAS.H.	
21.4		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.M.			EDU.
21.5		GEO.L.	SEX.	AGE.M.			HST.H.	CAS.H.	
	Ryhmä 22 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	HST.H.	EDU.	SIE.		
22.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	HST.H.	EDU.			
22.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	HST.H.		SIE.		
	Ryhmä 23 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.L.	CAS.L.	EDU.	
23.1		GEO.N.	SEX.	AGE.M.		HST.L.	CAS.L.	EDU.	
23.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		CAS.L.	EDU.	
	Ryhmä 24 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.	HST.M.	CAS.L.	
24.1		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.		CAS.L.	
24.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.		HST.M.	CAS.L.	
	Ryhmä 25 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.M.	COCL.	POBL.	
25.1		GEO.M.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			POBL.	
25.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.M.	COCL.		
25.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.M.		POBL.	
	Ryhmä 26 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.M.	COCL.	POBL.	
26.1		GEO.M.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		COCL.		
26.2		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		HST.M.		POBL.	
26.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	COCL.	POBL.	
	Ryhmä 27 Kokonaisväestö	GEO.M.	SEX.	AGE.L.	FST.M.	HST.M.	YAE.L.		
27.1		GEO.M.	SEX.	AGE.L.	FST.M.		YAE.L.		
27.2		GEO.M.	SEX.	AGE.L.		HST.M.	YAE.L.		
	Ryhmä 28 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.M.	HST.M.	ROY.		
28.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.M.		ROY.		
28.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	ROY.		

Nro	Yhteensä	Erittelyt							
	Ryhmä 29 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.	HST.M.	CAS.L.	POB.L.
29.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			CAS.L.	POB.L.
29.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.L.		CAS.L.	POB.L.
29.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.			HST.M.	CAS.L.	POB.L.
	Ryhmä 30 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.	HST.M.	CAS.L.	COCL.
30.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			CAS.L.	COCL.
30.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.L.		CAS.L.	COCL.
30.3		GEO.L.	SEX.	AGE.M.			HST.M.	CAS.L.	COCL.
	Ryhmä 31 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.M.	SIE.	EDU.	POB.L.
31.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	SIE.		POB.L.
31.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		SIE.		POB.L.
31.3		GEO.L.	SEX.			HST.M.		EDU.	POB.L.
	Ryhmä 32 Kokonaisväestö	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.M.	SIE.	EDU.	COCL.
32.1		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	SIE.		COCL.
32.2		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		SIE.		COCL.
32.3		GEO.L.	SEX.			HST.M.		EDU.	COCL.
	Ryhmä 33 Yksityiset kotitaloudet yhteensä	GEO.M.	TPH.H.	SPH.	TSH.				
33.1		GEO.M.	TPH.H.	SPH.	TSH.				
	Group 34 Perheet yhteensä	GEO.M.	TFN.H.	SFN.					
34.1		GEO.M.	TFN.H.	SFN.					
	Ryhmä 35 Yksityiset kotitaloudet yhteensä	GEO.H.	TPH.L.	SPH.					
35.1		GEO.H.	TPH.L.						
35.2		GEO.H.		SPH.					
	Ryhmä 36 Perheet yhteensä	GEO.H.	TFN.L.	SFN.					
36.1		GEO.H.	TFN.L.						
36.2		GEO.H.		SFN.					

Nro	Yhteensä	Erittelyt					
37.1	Group 37 Tavanomaiset asunnot yhteensä	GEO.M.	TOB.	OCS.	POC.		
		GEO.M.	TOB.	OCS.	POC.		
38.1	Ryhmä 38 Tavanomaiset asunnot yhteensä	GEO.H.	TOB.	OCS.			
		GEO.H.	TOB.	OCS.			
39.1 39.2 39.3	Ryhmä 39 Käytössä olevat tavanomaiset asunnot yhteensä	GEO.M.	TOB.	(UFS. tai NOR)	(DFS. tai DRM)	OWS.	NOC.
		GEO.L.	TOB.			OWS.	NOC.
		GEO.M.	TOB.	(UFS. tai NOR)			NOC.
		GEO.M.	TOB.		(DFS. tai DRM)		NOC.
40.1 40.2 40.3 40.4	Ryhmä 40 Käytössä olevat tavanomaiset asunnot yhteensä	GEO.L.	WSS.	TOI.	BAT.	TOH.	
		GEO.L.	WSS.				
		GEO.L.		TOI.			
		GEO.L.			BAT.		
		GEO.L.				TOH.	
41.1	Ryhmä 41 Asuintilat yhteensä	GEO.H.	TLQ.				
		GEO.H.	TLQ.				

LIITE II

Asetuksen 6 artiklassa tarkoitettuja aihealueita koskevat metatiedot

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) laskentojen aihealueiden määritelmiä koskevat metatiedot.

Kunkin aihealueen osalta metatiedoissa on

- nimettävä tietolähde(-lähteet), jo(i)sta aihealueesta toimitettavat tilastotiedot on saatu;
- ilmoitettava menetelmä, jolla aihealuetta koskevat tiedot on arvioitu;
- ilmoitettava syyt, miksi aihealuetta koskevat tiedot ovat mahdollisesti epäluotettavia.

Lisäksi jäsenvaltioiden on toimitettava seuraavat metatiedot:

Vakinainen asuinpaikka

Metatiedoissa on selitettävä, miten asetuksen (EY) N:o 763/2008 2 artiklan d alakohdan määritelmää "vakinaisesta asuinpaikasta" on sovellettu, erityisesti missä määrin vakinaiseksi asuinpaikaksi on 12 kuukauden kriteerin perusteella ilmoitettu laillinen tai rekisteröity asuinpaikka, sekä ilmoitettava selkeästi, miten maassa asuvan väestön käsitettä sovelletaan.

Metatiedoissa on ilmoitettava, pidetäänkö sellaisten korkea-asteen opiskelijoiden, joiden osoite lukukauden aikana on muu kuin heidän perheensä asuinpaikan osoite, vakinaisena asuinpaikkana perheen asuinpaikkaa.

Lisäksi metatiedoissa on ilmoitettava, jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/543 liitteessä kuvattua aihealuetta "Vakinainen asuinpaikka" koskevissa erittelyissä lueteltuja erityistapauksia koskevia sääntöjä on muuten sovellettu maakohtaisesti.

Kodittomat

Kokonaisväestöä koskevien tietojen on sisällettävä kaikki ensisijaisesti kodittomat (kadulla ilman suojaa asuvat henkilöt) ja kaikki toissijaisesti kodittomat (usein tilapäisestä asunnosta toiseen muuttavat henkilöt).

Metatiedoissa on ilmoitettava kodittomien määrä. Ensisijaisesti (kadulla ilman suojaa asuvat henkilöt) ja toissijaisesti kodittomien (usein tilapäisestä asunnosta toiseen muuttavat henkilöt) lukumäärä on eriteltävä, jos se on mahdollista.

Kodittomia koskevien tietojen tuottamiseen käytetystä menetelmästä ja tietolähteistä on annettava kuvaus.

Siviilisääty (oikeudellinen) / parisuhteet

Metatiedoissa on ilmoitettava jäsenvaltion oikeusperusta, joka koskee avioliittoa vastakkaista ja samaa sukupuolta olevan henkilön kanssa, avioliiton solmimisen vähimmäisikä, rekisteröityä parisuhdetta vastakkaista ja samaa sukupuolta olevan henkilön kanssa sekä mahdollisuutta avioeroon tai parisuhteen purkamiseen.

Taloudelliset aihealueet

Metatiedoissa on ilmoitettava, jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/543 liitteessä kuvattua aihealuetta "Toiminnan laatu" koskevissa eritelmissä lueteltuja sääntöjä on sovellettu maakohtaisesti. Niissä on ilmoitettava, onko toiminnan laatu ilmoitettu rekisterien perusteella ja esitettävä tarvittaessa kyseisessä rekisterissä käytetyt määritelmät.

Metatiedoissa on ilmoitettava kansallinen työvoimaan kuulumisen vähimmäisikä sekä asiaa koskeva oikeusperusta.

Mikäli laskennassa todetaan henkilön tekevän useampaa kuin yhtä työtä, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan kyseisen henkilön pääasiallinen työ tunnustetaan (esimerkiksi työssä käytetty aika, työstä saatu tulo).

Metatiedoissa on ilmoitettava, jos täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/543 liitteessä kuvattua aihealuetta "Ammattiasema" koskevissa erittelyissä lueteltuja sääntöjä on sovellettu maakohtaisesti. Mikäli laskennassa todetaan henkilön olevan sekä työnantaja että palkattu työntekijä, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan henkilö luokitellaan toiseen näistä kahdesta luokasta.

Syntymämaa/-paikka

Sellaisten laskentojen osalta, joissa ei ole saatavilla laskennan aikaan olemassa olevien kansainvälisten rajojen mukaisia syntymämaata koskevia tietoja tai tiedot ovat puutteelliset, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan henkilö luokitellaan aihealueen ”Syntymämaa/-paikka” erittelyssä.

Metatiedoissa on ilmoitettava, jos laskennassa käytettiin syntymäpaikkaa koskevia tietoja sen sijaan, että olisi käytetty tietoja äidin vakinaisesta asuinpaikasta lapsen syntymähetkellä.

Kansalaisuus (maa)

Sellaisten maiden osalta, joissa osa väestöstä on ”Tunnustettuja ei-kansalaisia” (henkilöitä, jotka eivät ole minkään maan kansalaisia eivätkä valtiottomia ja joilla on joitakin muttei kaikkia kansalaisuuteen liittyviä oikeuksia ja velvollisuuksia), metatiedoissa on annettava asian kannalta merkitykselliset tiedot.

Vakinainen asuinpaikka yksi vuosi ennen väestö- tai asuntolaskentaa

Jos jäsenvaltion suorittamassa laskennassa kerätään aihealuetta ”Edellinen vakinainen asuinpaikka ja saapumispäivä nykyiseen asuinpaikkaan” koskevia tietoja, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka perusteella vakinainen asuinpaikka yksi vuosi ennen väestö- tai asuntolaskentaa luokitellaan.

Kotitalouksia ja perhettä koskevat aihealueet

Metatiedoissa on eriteltävä, sovelletaanko jäsenvaltiossa suoritettavassa laskennassa ”taloudenpidon” vai ”asuntokunnan” käsitettä yksityisten kotitalouksien tunnistamiseen. Metatiedoissa on ilmoitettava menetelmä, jonka perusteella kotitaloudet ja perheet määritellään.

Metatiedoissa on ilmoitettava, miten kotitalouden jäsenten väliset suhteet ilmaistaan (esimerkiksi suhdematriisi, suhde viitehenkilöön). Jos nämä tiedot saadaan hallinnollisista rekistereistä, on ilmoitettava, onko kotitalouden ja sen jäsenen välistä suhdetta koskeva tieto merkitty hallinnolliseen lähteeseen ja saatu suoraan sieltä vai perustuuko tieto tilastolliseen malliin.

Hallintatyyppi

Metatiedoissa on selitettävä kansallisen omaisuuslainsäädännön ja käytäntöjen mukaiset hallintatyypit, jotka on luokiteltu kohtaan ”Asunto, jolla on muu hallintatyyppi”, ja annettava esimerkkejä.

Asunnon pinta-ala ja/tai huoneluku, asumisväljyys

Metatiedoissa on ilmoitettava tarpeen mukaan, sovelletaanko ”pinta-alan” vai ”huoneluvun” käsitettä sekä mitä määritelmää sovelletaan asumisväljyyden mittaamiseen.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/713,
annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Jerzy PLEWA
Pääjohtaja*

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	EG	260,5
	MA	103,1
	TR	118,6
	ZZ	160,7
0707 00 05	MA	79,4
	TR	154,7
	ZZ	117,1
0709 93 10	MA	78,6
	TR	144,9
	ZZ	111,8
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	59,5
	IL	80,6
	MA	48,4
	TR	71,4
	ZZ	65,0
	ZZ	65,0
0805 50 10	AR	68,9
	TR	67,2
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	96,7
	BR	116,2
	CL	111,4
	CN	147,6
	NZ	157,3
	ZA	114,6
	ZZ	124,0
	AR	163,2
	CL	170,8
	CN	79,8
0808 30 90	ZA	132,8
	ZZ	136,7
	ZZ	136,7

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/714,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2017,****rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/2080 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa kahdeksannessa osatarjouskilpailussa**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä julkisen intervention ja yksityisen varastoinnin tuen osalta 18 päivänä toukokuuta 2016 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1240 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/2080 ⁽³⁾ aloitettiin rasvattoman maitojauheen myynti tarjouskilpailumenettelyllä.
- (2) Kahdeksannessa osatarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen vähimmäismyyntihinta on aiheellista jättää vahvistamatta.
- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/2080 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn mukaisessa rasvattoman maitojauheen myyntiä koskevassa kahdeksannessa osatarjouskilpailussa, jonka tarjousten jättöaika päättyi 18 päivänä huhtikuuta 2017, ei vahvisteta vähimmäismyyntihintaa.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2017.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

Pääjohtaja

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 206, 30.7.2016, s. 71.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2080, annettu 25 päivänä marraskuuta 2016, rasvattoman maitojauheen myynnin aloittamisesta tarjouskilpailumenettelyllä (EUVL L 321, 29.11.2016, s. 45).

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/715,

annettu 27 päivänä maaliskuuta 2017,

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XVII (Henkinen omaisuus) muuttamiseen (Lastenlääkeasetus)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Euroopan talousalueesta ⁽²⁾, jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan nojalla ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitettä XVII (Henkinen omaisuus).
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1901/2006 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1902/2006 ⁽⁴⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009 ⁽⁵⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (6) Komission asetus (EU) N:o 488/2012 ⁽⁶⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (7) Asetuksella (EY) N:o 469/2009 kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 1768/92 ⁽⁷⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka olisi näin ollen poistettava ETA-sopimuksesta.

⁽¹⁾ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1901/2006, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, lastenlääkkeistä sekä asetuksen (ETY) N:o 1768/92, direktiivin 2001/20/EY, direktiivin 2001/83/EY ja asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1902/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, lastenlääkkeistä annetun asetuksen (EY) N:o 1901/2006 muuttamisesta (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 20).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta (EUVL L 152, 16.6.2009, s. 1).

⁽⁶⁾ Komission asetus (EU) N:o 488/2012, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla annettuihin myyntilupiin liittyvien tiettyjen velvoitteiden rikkomisesta johtuvista taloudellisista seuraamuksista annetun asetuksen (EY) N:o 658/2007 muuttamisesta (EUVL L 150, 9.6.2012, s. 68).

⁽⁷⁾ EYVL L 182, 2.7.1992, s. 1.

- (8) Komission asetuksella (EY) N:o 658/2007 ⁽¹⁾ vahvistetaan säännöt, jotka koskevat taloudellisten seuraamusten määräämistä asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla myönnettyjen myyntilupien haltijoille. Kun komissio on myöntänyt myyntiluvan, EFTA-valtioiden olisi annettava samanaikaisesti vastaavat päätökset 30 päivän kuluessa luvan myöntämisestä. Koska olosuhteet ovat erityiset varsinkin siitä syystä, että komissio myöntää myyntiluvat, rikkomukset vaikuttavat unioniin ja sen etuihin ja rikkomusmenettelyt ovat luonteeltaan mutkikkaita ja teknisiä, EFTAn valvontaviranomaisen olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä komission kanssa ja odotettava komission arviointia ja toimenpide-ehdotusta, ennen kuin EFTAn valvontaviranomainen tekee päätöksen taloudellisten seuraamusten määräämisestä EFTA-valtioon sijoittautuneille myyntilupien haltijoille.
- (9) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitettä XVII (Henkinen omaisuus).
- (10) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi näin ollen perustuttava tähän päätökseen liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XVII (Henkinen omaisuus) ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 27 päivänä maaliskuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. ABELA

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 658/2007, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla annettuihin myyntilupiin liittyvien tiettyjen velvoitteiden rikkomisesta johtuvista taloudellisista seuraamuksista (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 10).

LUONNOS

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2017,

annettu ...,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ja liitteen XVII (Henkinen omaisuus) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lastenlääkkeistä sekä asetuksen (ETY) N:o 1768/92, direktiivin 2001/20/EY, direktiivin 2001/83/EY ja asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 12 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1901/2006 ⁽¹⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) Lastenlääkkeistä annetun asetuksen (EY) N:o 1901/2006 muuttamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1902/2006 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009 ⁽³⁾ (kodifioitu toisinto) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla annettuihin myyntilupiin liittyvien tiettyjen veloitteiden rikkomisesta johtuvista taloudellisista seuraamuksista annetun asetuksen (EY) N:o 658/2007 muuttamisesta 8 päivänä kesäkuuta 2012 annettu komission asetus (EU) N:o 488/2012 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 338, 12.12.2012, s. 44, olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Asetuksella (EY) N:o 469/2009 kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 1768/92 ⁽⁵⁾, joka on otettu osaksi ETA-sopimusta ja joka olisi näin ollen poistettava ETA-sopimuksesta.
- (6) Komission asetuksella (EY) N:o 658/2007 vahvistetaan säännöt, jotka koskevat taloudellisten seuraamusten määräämistä asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla myönnettyjen myyntilupien haltijoille. Kun komissio on myöntänyt myyntiluvan, EFTA-valtioiden olisi annettava samanaikaisesti vastaavat päätökset 30 päivän kuluessa luvan myöntämisestä. Koska olosuhteet ovat erityiset varsinkin siitä syystä, että komissio myöntää myyntiluvat, rikkomukset vaikuttavat unioniin ja sen etuihin ja rikkomusmenettelyt ovat luonteeltaan mutkikkaita ja teknisiä, EFTAn valvontaviranomaisen olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä komission kanssa ja odotettava komission arviointia ja toimenpide-ehdotusta, ennen kuin EFTAn valvontaviranomainen tekee päätöksen taloudellisten seuraamusten määräämisestä EFTA-valtioon sijoittautuneille myyntilupien haltijoille.
- (7) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitteitä II ja XVII,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteessä II oleva XIII luku seuraavasti:

1. Lisätään johdantotekstin 13. kappaleeseen sanojen "harvinaislääkkeitä käsittelevän komitean" jälkeen seuraava teksti:
", lastenlääkekomitean".

⁽¹⁾ EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 378, 27.12.2006, s. 20.

⁽³⁾ EUVL L 152, 16.6.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 150, 9.6.2012, s. 68.

⁽⁵⁾ EYVL L 182, 2.7.1992, s. 1.

2. Lisätään kohtaan 15q (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY) ja kohtaan 15zb (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004) luetelmakohta seuraavasti:

— **32006 R 1901:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1901/2006, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006 (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1).”

3. Korvataan 15zb kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004) mukautus seuraavasti:

”Euroopan komissiolle annettu toimivalta, joka koskee 84 artiklan 3 kohdan mukaista rikkomusmenettelyä, mukaan lukien toimivalta määrätä taloudellisia seuraamuksia myyntilupien haltijoille, kuuluu tapauksissa, joissa myyntiluvan haltija on sijoittautunut EFTA-valtioon, EFTAn valvontaviranomaiselle, jonka on käytettävä kyseisiä toimivaltuuksia tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Ennen kuin EFTAn valvontaviranomainen antaa taloudellisia seuraamuksia koskevan päätöksensä, komissio toimittaa sille asiaa koskevan arviointinsa ja toimenpide-ehdotuksensa.”

4. Korvataan 15zj kohta (komission asetus (EY) N:o 658/2007) seuraavasti:

”**32007 R 0658:** Komission asetus (EY) N:o 658/2007, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla annettuihin myyntilupiin liittyvien tiettyjen velvoitteiden rikkomisesta johtuvista taloudellisista seuraamuksista (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32012 R 0488:** komission asetus (EU) N:o 488/2012, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2012 (EUVL L 150, 9.6.2012, s. 68), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 338, 12.12.2012, s. 44.

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskee seuraava mukautus:

Euroopan komissiolle annettu toimivalta, joka koskee rikkomusmenettelyä, mukaan lukien toimivalta määrätä taloudellisia seuraamuksia myyntilupien haltijoille, kuuluu tapauksissa, joissa myyntiluvan haltija on sijoittautunut EFTA-valtioon, EFTAn valvontaviranomaiselle, jonka on käytettävä kyseisiä toimivaltuuksia tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Ennen kuin EFTAn valvontaviranomainen antaa taloudellisia seuraamuksia koskevan päätöksensä, komissio toimittaa sille asiaa koskevan arviointinsa ja toimenpide-ehdotuksensa.”

5. Lisätään 15zo kohdan (komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 198/2013) jälkeen kohta seuraavasti:

”15zp. **32006 R 1901:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1901/2006, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, lastenlääkkeistä sekä asetuksen (ETY) N:o 1768/92, direktiivin 2001/20/EY, direktiivin 2001/83/EY ja asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32006 R 1902:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1902/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006 (EUVL L 378, 27.12.2006, s. 20).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Asetuksen 36 artiklan 3 kohdan soveltaminen ei edellytä sitä, että lääkkeellä on myyntilupa Liechtensteinissa.

b) Euroopan komissiolle annettu toimivalta, joka koskee 49 artiklan 3 kohdan mukaista rikkomusmenettelyä, mukaan lukien toimivalta määrätä taloudellisia seuraamuksia myyntilupien haltijoille, kuuluu tapauksissa, joissa myyntiluvan haltija on sijoittautunut EFTA-valtioon, EFTAn valvontaviranomaiselle, jonka on käytettävä kyseisiä toimivaltuuksia tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Ennen kuin EFTAn valvontaviranomainen antaa taloudellisia seuraamuksia koskevan päätöksensä, komissio toimittaa sille asiaa koskevan arviointinsa ja toimenpide-ehdotuksensa.”

2 artikla

Korvataan ETA-sopimuksen liitteessä XVII oleva 6 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1768/92) seuraavasti:

”32009 R 0469: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta (kodifioitu toisinto) (EUVL L 152, 16.6.2009, s. 1).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) Lisätään 7 artiklaan kohdat seuraavasti:

”6. Tämän artiklan 5 kohtaa ei sovelleta EFTA-valtioihin.

7. Sen estämättä, mitä 4 kohdassa säädetään, viiden vuoden ajan sen jälkeen, kun asetus (EY) N:o 1901/2006 on tullut voimaan asianomaisessa EFTA-valtiossa, jo myönnetyn todistuksen voimassaoloajan jatkamista koskeva hakemus on jätettävä viimeistään kuusi kuukautta ennen todistuksen voimassaolon päättymistä.”

b) Lisätään 21 artiklaan kohdat seuraavasti:

”3. Todistuksen voimassaoloaikaa voidaan jatkaa EFTA-valtiossa ainoastaan, jos todistuksen voimassaoloaika päättyy vähemmän kuin kuusi kuukautta ennen asetuksen (EY) N:o 1901/2006 voimaantuloa kyseisessä EFTA-valtiossa. Jos todistuksen voimassaoloaika päättyy ennen asetuksen (EY) N:o 1901/2006 voimaantuloa kyseisessä EFTA-valtiossa, todistuksen voimassaoloajan jatko tulee voimaan ainoastaan sen ajanjakson osalta, joka seuraa paitsi mainitun asetuksen voimaantuloa kyseisessä EFTA-valtiossa myös todistuksen voimassaoloajan jatkoa koskevan hakemuksen julkaisemista. Edellä olevaa 13 artiklan 3 kohtaa on kuitenkin sovellettava laskettaessa todistuksen voimassaoloajan jatkon kestoa.

4. Sen estämättä, mitä 7 artiklan 7 kohdassa säädetään, jos todistuksen voimassaoloaika päättyy aiemmin kuin seitsemän kuukautta sen jälkeen, kun asetus (EY) N:o 1901/2006 on tullut voimaan kyseisessä EFTA-valtiossa, todistuksen voimassaoloajan jatkohakemus on jätettävä viimeistään kuukauden kuluttua mainitun asetuksen voimaantulosta kyseisessä EFTA-valtiossa. Näissä tapauksissa todistuksen voimassaoloajan jatko tulee voimaan ainoastaan jatkohakemuksen julkaisemispäivää seuraavan ajanjakson osalta. Edellä olevaa 13 artiklan 3 kohtaa on kuitenkin sovellettava laskettaessa todistuksen voimassaoloajan jatkon kestoa.

5. Se, että todistuksen voimassaoloajan jatkohakemus on jätetty 3 ja 4 kohdan mukaisesti, ei estä kolmatta osapuolta, joka todistuksen voimassaoloajan päättymisen ja voimassaoloajan jatkoa koskevan hakemuksen julkaisemisen välillä on vilpittömässä mielessä hyödyntänyt keksintöä kaupallisesti tai vakavasti valmistellut tällaista hyödyntämistä, jatkamasta keksinnön hyödyntämistä.”

c) Liechtensteinin ja Sveitsin välisen patenttiliiton vuoksi Liechtenstein ei anna tämän asetuksen mukaisia, lääkkeitä koskevia lisäsuojatodistuksia.”

3 artikla

Asetusten (EY) N:o 1901/2006, (EY) N:o 1902/2006 ja (EY) N:o 469/2009 sekä komission asetuksen (EU) N:o 488/2012, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 338, 12.12.2012, s. 44, islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan ... päivänä ...kuuta ..., jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty (*).

(*) [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä ...

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean sihteerit

OIKAISUJA

Oikaisu komission täytäntöönpanopäätökseen (EU) 2017/302, annettu 15 päivänä helmikuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU mukaisten parhaita käytettävissä olevia tekniikoita (BAT) koskevien päätelmien vahvistamisesta siipikarjan tai sikojen tehokasvatusta varten

(Euroopan unionin virallinen lehti L 43, 21. helmikuuta 2017)

Sivulla 257, kohdassa 2.1 Sikaloiden ammoniakkipäästöt:

on:

”10. Kuivitetut karsinat, joissa muodostuu sekä liete- että kuivalantaa.	Porsivat emakot	Ei voida soveltaa olemassa oleviin laitoksen osiin, joissa ei ole kiinteää betonilattiaa.”
11. Ruokinta-/makuualueet kiinteällä lattialla (jos kyseessä ovat kuivitetut karsinat).	Tiineytettävät ja tiineet emakot	

pitää olla:

”10. Kuivitetut karsinat, joissa muodostuu sekä liete- että kuivalantaa.	Porsivat emakot	Teknisistä ja/tai taloudellisista syistä ei ehkä voida aina soveltaa olemassa olevissa laitoksen osissa.
11. Ruokinta-/makuualueet kiinteällä lattialla (jos kyseessä ovat kuivitetut karsinat).	Tiineytettävät ja tiineet emakot	Ei voida soveltaa olemassa oleviin laitoksen osiin, joissa ei ole kiinteää betonilattiaa.”

Sivulla 277, kohdassa 4.13.1 Tekniikat munintakanojen, siitosbroilereiden tai nuorikoiden kasvattamoista peräisin olevien ammoniakkipäästöjen vähentämiseksi:

on:

”Lannan hihnapoisto (jos kyseessä ovat virikehäkit tai perinteiset häkit) niin, että vähintään — yksi lannan poisto viikossa ilmakehän kautta, tai — kaksi lannan poistoa viikossa ilman ilmakehän kautta.	Häkkien alapuolella on hihnat lannanpoistoa varten. Lanta voidaan poistaa kerran viikossa (jos käytetään ilmakehän kautta) tai useimmin (jos käytetään ilmakehän kautta). Keruuhihnaa voidaan tuulettaa lannan kuivattamiseksi. Lantahihnalla voidaan käyttää myös läppien avulla tapahtuvaa lannan kuivausta ilmaa puhaltamalla.”
--	--

pitää olla:

”Tekniikka	Kuvaus
Lannan hihnapoisto (jos kyseessä ovat virikehäkit tai perinteiset häkit) niin, että vähintään — yksi lannan poisto viikossa ilmakehän kautta, tai — kaksi lannan poistoa viikossa ilman ilmakehän kautta.	Häkkien alapuolella on hihnat lannanpoistoa varten. Lanta voidaan poistaa kerran viikossa (jos käytetään ilmakehän kautta) tai useimmin (jos käytetään ilmakehän kautta). Keruuhihnaa voidaan tuulettaa lannan kuivattamiseksi. Lantahihnalla voidaan käyttää myös läppien avulla tapahtuvaa lannan kuivausta ilmaa puhaltamalla.”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI